ابن تیمیه و انکار «مجاز» در قرآن [نکتهٔ پژوهشی ـ ۱۴]

مرتضي نادري*

چکیده: در ادبیّات و اصول فقه، نشان داده شدهاست که الفاظ برای رساندن معانی، به دو شکل استعمال می شوند: حقیقی و مجازی. عموم دانشمندان مسلمان این تقسیم بندی را قبول کردهاند و استعمال مجاز در قرآن کریم را نیز پذیرفتهاند. در برابر، گروهی از عالمان مسلمان با استعمال مجاز در قرآن، مخالفت کردهاند و گروه سوم، تقسیم بندی الفاظ را به حقیقت و مجاز، از اساس، باطل دانستهاند. ابن تیمیه در شمار گروه سوم است. در این نوشتار، پس از یاد کرد تعریف حقیقت و مجاز و بررسی قول مشهور در این باره، ادلّهٔ موافقان این تقسیم بندی و آمدن مجاز در قرآن، نقل و تحلیل شده و سپس، اشکالات عمومی مخالفان و پاسخ آنها آورده شده و پس از آن، اهم اشکالات ابن تیمیه مخافضیل، تبیین و نقد شده است.

كليد واژهها: حقيقت / مجاز / مجاز _ قرآن / مجاز _ موافقان و مخالفان / ابن تيميّه.

*. كارشناسى ارشد رشته علوم قرآن و حديث.

Email: naderi74@gmail.com

یکی از ریشههای برداشتهای نادرست از قرآن کریم، تمسّک افراطی به ظواهر آيات آن است. اعتقاد به اينكه فهم مراد همهٔ آيات قرآن، هميشه، از حمل الفاظ به معانی ظاهری به دست می آید، از مصادیق افراط یادشده است. جسم پنداری خداوند و تشبیه او به مخلوقات، از نتایج همین برداشتهاست. انکار وجود مجاز در قرآن نیز از لوازم اعتقاد یادشده است. به سخن دیگر، اگر برای فهم مراد آیات قرآن، حمل الفاظ بر معانى ظاهري بسنده دانسته شود، چارهاي جز انكار وقوع مجاز در این کتاب شریف نخواهد ماند. البتّه وجود مجاز در قرآن، به انگیزههای گوناگونی انكار شده؛ ليكن در ميان منكران مجاز در قرآن، ابن تيميّهٔ حنبلي از كساني است كه تمسّک افراطی اش به ظو اهر خاستگاه انکارش تلقّی شده است. (نک: میلایی، ص ۹۱) افزون بر این، پیروی دیگر منکران مجاز و ظاهرگرایان افراطی از ابن تیمیّه، به نقد نظریّهٔ او در انکار مجاز اهمیّت می بخشد. پیش از نگارندهٔ این سطور، استاد سیّدعلی میلانی در دراسات فی منهاج السنّة (ص ۹۱-۹۵) به بخشی از سخنان ابن تیمیّه پرداخته و آقای محمّدعلی راغبی در «نقد دیدگاه سلفیّه دربارهٔ مجاز در قرآن» (صحیفهٔ مبین، پاییز ۷۹، ش ۲۴)، بر اساس آنچه قاسمی در محاسن التأویل از ابن تيميّه نقل كرده، به اقوال وي يرداخته است. اميد است كه اين مقاله تكميل مطالب سودمند دو پژوهندهٔ پیشین به شمار رود.

۱) تعریف حقیقت و مجاز

۱-۱) حقیقت و مجاز در لغت

الف) حقیقت: «حقیقت» در لغت، به معنای امر ثابت یقینی است. (فراهیدی، ج ۳، ص ۶۶ زیّات، ص ۱۸۸) صاحب الطراز لأسرار البلاغة، معتقد است که حقیقة بر وزن فعیلة، از حق، یعنی امر ثابت و مستقرّی که زوال ندارد، مشتق شده و به معنای امری است که بر اصل خود ثابت است و از آن جدا نمی شود. وزن فعیل /فعیلة گاه،



معنای اسم فاعلی دارد؛ در این صورت، حقیقت یعنی امر ثابت؛ وگاه، معنای اسم مفعولی دارد که در این صورت، حقیقت به معنای امر اثبات شده (مثبَت) خواهد بود. (نک: علوی یمنی، ج ۱، ص ۲۸) مؤلّف نهایة الأرب فی فنون الأدب، فعیلة را به معنای مفعولة و برگرفته از «حق الأمر یَحُقُّهُ» ایا «حققته» دانسته است. (نویری، ج ۷، ص ۱۴۸ ـ ۱۴۹) تفتازانی پس از یادکرد وجه اشتقاق حقیقه، «تاء» را در آن به سبب نقل این واژه از معنای وصفی به معنای اسمی دانسته است: «و التاء فها للنقل من الوصفیّة إلی الاسمیّة.» (تفتازانی، ص ۲۱۵)

ب) مجاز: واژهٔ مجاز از ریشه «جوز» است و افزون بر داشتن معنای مصدری، به معنای مکان و محل عبور است. بنگرید: جُزْتُ الطریقَ و جازَ الموضعَ جَوْزاً و جُوُوزاً و جَوَازاً و بَجَازاً...: سار فیه و سلکه. و الجَازُ و الجَازَةُ: الموضع. (ابن منظور، ج ۵، ص ۳۲۶) جاز الموضع: سار فیه و قطعه... الجاز: المعبر. (زیات، ص ۱۴۶) نویسندهٔ نهایة الأرب نیز خاطرنشان کرده که مجاز از «جاز الشيء یجوزه» اخذ شده است. (نویری، ج ۷، ص ۳۷)

۱-۲) حقیقت و مجاز در اصطلاح

گروهی از ادیبان، مفسّران و دانشمندان علم اصول فقه، نشان دادهاند که الفاظ برای دلالت به معانی، به دوگونهٔ مختلف استعمال می شوند. ایشان برای هر یک از انواع استعمالات لفظ و چگونگی دلالت آن بر معنا در هر یک از این استعمالات، واژگانی را اصطلاح کردهاند؛ گونهٔ نخست را «حقیقی» و گونهٔ دوم را «مجازی» نامیدهاند.

در استعمال حقیقی، متکلّم لفظی را به کار می برد و مراد جدّیاش همان معنای موضوع له است؛ امّا در استعمال مجازی، مراد متکلّم از استعمال لفظ، ایجاد معنای موضوع له در ذهن مخاطب است تا آن معنا، معبر و منشأ انتقال ذهن وی به معنایی دیگر شود. در این حالت، مراد جدّی غیر از معنایی است که لفظ حقیقتاً در آن

١. حقّ يَحِقُّ لازم و حقّ يَحُقُّ متعدّى است. (نك: ابن منظور، ج ١٠، ص ٤٩)

استعمال شده است؛ هرچند که از حیث ادّعا عین آن محسوب شود. استعمال لفظ را به شکل نخست، استعمال حقیقی و لفظ را در آن معنا حقیقت گویند؛ و استعمال لفظ را به شکل دوم، استعمال مجازی و لفظ را در آن معنای دوم مجاز نامند. (نک: بروجردی، ص ۲۹)

پس از این مقدّمه، تعریف مشهورِ حقیقت و مجاز از نظر گذرانده می شود. قول مشهور در تعریف حقیقت و مجاز، این است که حقیقت یعنی استعمال لفظ در معنای موضوع له آن و مجاز یعنی استعمال لفظ در غیر ما وضع له آن. (نک: جصّاص، ج ۱، ص ۴۶؛ علمالهدی، ج ۱، ص ۱۰؛ فخررازی، ج ۱، ص ۴۸۶؛ محقّق حلی، ص ۵۰؛ ابن منظور، ج ۱۰ ص ۲۵۰؛ عکرمه حلّی، مبادی الوصول، ص ۷۰و ۷۱؛ نفتازانی، ص ۲۱۵ و ۲۱۸؛ مظفّر، ج ۱، ص ۱۹)

آیتالله بروجردی پس از اشاره به قول مشهور، تعریف استعمال مجازی به استعمال لفظ در غیر ما وضع له را به سختی، به چالش کشیده است. ایشان تأکید کرده که دلالت لفظی دلالتی است وضعی به نحو مطابقه؛ از این رو، چنین دلالتی بدون وضع، معقول نیست و همین وضع است که سبب صحّت استعمال است. بنابراین، لفظ تنها در ما وضع له استعمال می شود؛ نهایت اینکه گاه، معنای موضوع له مراد جدّی متکلّم است و هدف او از استعمال لفظ در معنای موضوع له، ایجاد آن معنا در ذهن مخاطب است و گاه، مراد متکلّم از استعمال لفظ، ایجاد معنای موضوع له در ذهن مخاطب است تا آن معنا، معبر و منشأ انتقال ذهن وی به معنایی دیگر شود؛ از آن جهت که معنای دوم یا عین موضوع له است یا از حیث ادّعا، از افراد آن به شمار می رود. بنابراین، مراد جدّی غیر معنایی است که لفظ حقیقتاً در آن استعمال شده است؛ هرچند که از حیث ادّعا عین آن محسوب می شود. (بروجردی، استعمال شده است؛ هرچند که از حیث ادّعا عین آن محسوب می شود. (بروجردی،

آیتالله بروجردی در تبیین سخن خود، مثال متداول «رأیت أسداً یرمی» را ذکر میکند و توضیح می دهد که واژهٔ «أسد» در این جمله، نه در معنای مرد شجاع، بلکه

3

در خود ما وضع له، یعنی حیوان درنده، استعمال شده است. نهایت اینکه مراد از این استعمال، انتقال ذهن مخاطب از لفظ به معنای موضوع له و از معنای موضوع له به معنایی دیگر، یعنی مرد شجاع است. گویی که لفظ در معنای موضوع له استعمال شده و معنای موضوع له در معنای دیگری به کار رفته که ادّعا شده عین موضوع له یا از افراد آن است. (همان، ص ۲۹)

ایشان در ادامه، با اشاره به معانی لغوی حقیقت و مجاز، تأکید می کند که مقصو د از استعمال لفظ در استعمال حقیقی، ثبوت معنای موضوع له در ذهن مخاطب؛ و در استعمال مجازی، این است که معنای موضوع له معبری شود که ذهن باگذر از آن به معنای دوم عبور کند. در مجموع، آنچه سکّاکی دربارهٔ استعاره گفته، آیتالله بروجردی دربارهٔ جمیع مجازات قائل است. (همانجا)

حاصل اینکه لفظ همواره در موضوع له خود استعمال می شود؛ نهایت اینکه مراد جدّی یا حقیقتاً همان موضوع له است، یا اینکه ادّعائاً عین آن یا از افراد آن است. در واقع، قضیّهٔ مشتمل بر استعمال مجازی، به دو قضیّه تحلیل می شود: قضیّهای منطوقه که در آن، به ثبوت محمول برای موضوع حکم شده و قضیّهای ضمنیّه که در آن، حکم شده که مراد جدّی از حیث ادّعا، عین موضوع له یا از افراد آن است. (همان، ص ۳۰)

یادآور می شویم که اصل در معنای لفظ، حقیقت است و تنها با وجود دلیل، یا قرینهٔ صارفه یا مانعه، می توان لفظ را بر مجاز حمل کرد. این مطلب را در اصول فقه، «أصالة الحقیقة» نامیدهاند. (مظفر، ج ۱، ص ۲۹؛ جصاص، ج ۱، ص ۲۶؛ علوی یمنی، ج ۱، ص ۴۳؛ تفتازانی، ص ۲۱۸)

٢) علائم حقيقت و مجاز

در کتابهای ادبی و اصولی، برای حقیقت و مجاز، علائمی برشمردهاند که به اهم آنها اشارهای می شود:

الف) تبادر ا: برای دلالت هر لفظی به هر معنایی، سببی لازم است. این سبب یا مناسبت ذاتی میان لفظ و معنا، یا «وضع»، یا قرینهٔ حالی و مقالی است. از آنجایی که دلالت لفظ به معنا، دلالت وضعی است، میان لفظ و معنا مناسبت ذاتی وجود ندارد. از سوی دیگر، دلالت لفظ به معنا به سبب اینکه این دلالت وضعی مطابقی است، مستند به نفس دلالت است و به قرینه متّکی نیست. بنابراین، مراد از تبادر این است که از استعمال لفظ تنها و مجرّد از هر قرینه ای، چه معنایی به ذهن می رسد. (مظفّر، ج ۱، ص ۲۳) چنین معنایی همان معنای موضوع له لفظ است.

ب) صحّت سلب و حمل و عدم آن: اگر بتوان معنایی را از لفظی سلب کرد، آن معنا مجازی است و در مقابل، معنای حقیقی را نمی توان از لفظ سلب کرد. همچنین، اگر بتوان لفظی را بر معنایی حمل کرد، آن معنا حقیقت است و عدم صحّت حمل نشانهٔ مجاز بو دن آن معنا برای آن لفظ است. (همان، ج ۱، ص ۲۵)

۳) موافقان استعمال مجاز در قرآن و ادله آنان

وجود مجاز در کلام، بر فصاحت و بلاغت آن می افزاید و نشانهٔ کمال و والایی آن به شمار می رود. (طوسی، ج ۳، ص ۳۸؛ ابناثیر، ج ۱، ص ۷۸-۷۹؛ علوی یمنی، ج ۱، ص ۷۲؛ نیشابوری، ج ۱، ص ۱۹۱؛ تفتازانی، ص ۲۶۲؛ سیوطی، نوع ۵۲) در این صورت، به حکم عقل، وجود مجاز در قرآن کریم که در اوج فصاحت و بلاغت است روشن و بدیهی خواهد بود. این حقیقتی است که جمهور دانشمندان فریقین بدان معترف اند (نک: زرکشی، ج ۲، ص ۲۵۵؛ سیوطی، نوع ۵۲) و در آثار خود بدان تصریح کرده اند و در این باره، آثاری را تحت عنوان «مجاز القرآن» و عناوینی دیگر، به رشتهٔ نوشته در آورده اند. برای نمونه، شیخ طوسی در التبیان (ج ۳، ص ۳۸) بدین امر تصریح کرده است. علامه حلّی نیز در مبادی الوصول، نوشته است: «و اعلم أنّ الجاز واقع فی القرآن و علامه حلّی نیز در مبادی الوصول، نوشته است: «و اعلم أنّ الجاز واقع فی القرآن و

(Z)

۱. «نص واضع» یا «نص اهل لغت» را نیز از معرفهای «حقیقت» برشمردهاند که به هر یک اشکالاتی وارد است. (نک: عراقی، ج ۱، ص ۶۶)

السنّة.» (علامه حلّى، ص ٧٩) ابن قتيبه، عبدالله بن مسلم (م ٢٧٩) در تأويل مشكل القرآن، پس از اينكه آشنايى با معانى مجازى و تنبّه به استعمالات مجازى را از شروط مهم فهم مراد كتابهاى مقدّس دانسته، گفته كه عرب در سخن خود، فراوان، از مجاز استفاده كرده است. وى سپس شمارى از عناوين استعمالات مجازى را نام مى برد و تأكيد مى كند كه تمام اين موارد در قرآن، به كار رفته است. (ابن قتيبه، ص ٢٢ مى بدگر دانشمند اهل تسنّن، ابواسحاق شيرازى (م ٤٧٤) در اللّـمع في اصول الفقه، گفته است: «والكلام المفيد ينقسم إلى حقيقة و مجاز و قدوردت اللّغة بالجميع و نزل به القرآن.» (شيرازى، ص ٥٨) و غزّالى در المستصفى، نوشته است: «ألفاظ العرب وى در كتاب ديگرش المنخول نيز گفته است: «القرآن يشتمل على الجاز و على الحقيقة خلافاً للحشوية.» (همو، المنخول، ص ١٣٧) صاحب التسهيل لعلوم التنزيل نيز چنين خلافاً للحشوية.» (همو، المنخول، ص ١٣٧) صاحب التسهيل لعلوم التنزيل نيز چنين نوشته است: «و اتّفق أهل علم اللّسان و أهل الأصول على وقوع المجاز في القرآن لأنّ نوشته اللهان العرب و عادة فصحاء العرب استعال المجاز. و لا وجه لمن منعه؛ لأنّ الوقع منه في القرآن أكثر من أن يحصى.» (ابنجزى، ج ١، ص ٢٢)

مجاز در کلام، سبب بلاغت و کمال آن است و قرآن که در اوج فصاحت و بلاغت است، از این عامل کمال سخن، تهی نخواهد بود. مرحوم شیخ طوسی در الابتیان (ج ۳، ص ۳۸) و نیشابوری در تفسیرش (ج ۱، ص ۱۹۱) و سیوطی در الابتقان (نوع ۵) بدین دلیل، به وجود مجاز در قرآن، قائل شدهاند. دیگران بر اساس آیات قرآن، وجود مجاز در قرآن را اثبات کردهاند. برای نمونه، ابواسحاق شیرازی آیاتی نظیر (جداراً یرید أن ینقض (کهف (۱۸) / ۷۷) و ﴿و اسأل القریة ﴾ (یوسف (۱۲) / ۲۸) را شاهد به کار رفتن مجاز در قرآن دانستهاست؛ چراکه نه دیوار صاحب اراده تواند بود و نه قریه قادر به تخاطب است. (شیرازی، ص ۵۸؛ نیز نک: غزّالی، المنخول، ص ۱۳۸)

علوى يمنى نيز معتقد است كه عالمان محقق ديني و صاحب نظران علم اصول



و دانشمندان علم بیان، همه، بر جواز ورود هر دو نوع مجاز، یعنی مجاز مفرد و مجاز مرکب، در کلام خدا و سخن رسول است کردهاند و تنها بنا بر آنچه از ابوبکربن داوود اصفهانی حکایت شده، وی مخالف این سخن بوده است. حجّت سخن علوی یمنی این است که عدم وجود مجاز درکتاب و سنّت، یا از حیث امکان عقلی است یا از حیث وقوع عینی. امّا امکان عقلی آن که روشن است؛ قدرت الهی از انجام چنین فعلی، عاجز نیست. وی آیاتی مانند: ﴿وَ احْفِضْ هُمَا جَناحَ الذُّلِّ ﴾ (اسراء از انجام چنین فعلی، عاجز نیست. وی آیاتی مانند: ﴿وَ احْفِضْ هُمَا جَناحَ الذُّلِّ ﴾ (اسراء وقوع مجاز در قرآن دانسته است. (علوی یمنی، ج ۱، ص ۲۶)

۱-۳) برخی از ادلّهٔ حدیثی وقوع مجاز در قرآن

دانشمند شیعی، مرحوم سیّد عبدالله شبّر، درفصل اوّل الأصول الأصلیّة، شماری از روایات ائمه الله الله کرده و آنها را ادلّهٔ روایی وجود مجاز در قرآن بر شمرده است. برای نمونه، در یکی از این احادیث، امام سجّاد الله دربارهٔ لفظ «قریة» در آیهٔ ﴿و کم قصمنا من قریة کانت ظالمة ﴾ (انبیاء (۲۱) / ۱۱) می فرماید: «و لقد أسمعکم الله فی کتابه ما فعل بالقوم الظالمین من أهل القری قبلکم حیث قال: «و کم قصمنا من قریة کانت ظالمة.» و إنّا عنی بالقریة أهلها حیث یقول: و أنشأنا بعدها قوماً آخرین.» (کلینی، ج ۸،

آنچه امام سجّاد الله فرموده، مطابق اصطلاح، ذكر محل و ارادهٔ حال است كه از اقسام مجاز مفرد به شمار می رود. در حدیثی دیگر، از امیرالمؤمنین الله روایت شده كه ایشان دربارهٔ لفظ «نأتی» در آیهٔ ﴿أو لم یروا أنّا نأتی الأرض ننقصها من أطرافها ﴾ (رعد (۱۳) / ۴۱) فرموده است: «یعنی بذلك ما یهلك من القرون؛ فسما ه إتیاناً» (طبرسی، ج ۱، ص ۲۵۰)

در روایتی دیگر، علی بن فضّال نقل می کند که پدرش از امام رضا این از آیه کلا از آیه کلا این می دهد: این می برسد و امام این پاسخ می دهد:



«إنّ الله تبارك و تعالى لا يوصف بمكان يحلّ فيه، فيحجب عنه فيه عباده؛ و لكنّه يعني أنّهم عن ثواب ربّهم محجوبون.» (صدوق، ص ١٤٢) اين سخن دال بر حذف كلمهاى از آيـهٔ شریفه است که بنا بر برخی اقوال، از انواع مجاز به شمار می آید.

۴) برخی اشکالات مشهور به وقوع مجاز در قرآن و بررسی آنها

پیش از نقل و بررسی سخنان منکران مجاز در قرآن، به سخنان منکران مجاز در لغت، اشارتی می رود و پاسخ آنان از زبان دانشمندان ادبیّات عرب، نقل می شود. ابن اثير در اين باره مي نويسد:

گروهی چنین گفته اند که کلام، همه اش، حقیقت است و هیچ مجازی در آن نیست. گروه دیگر بر خلاف گروه اوّل، منکر وجود حقیقت در کلام شده و آن را به تمامی، مجاز دانسته اند. (ابن اثیر، ج ۱، ص ۷۵)

وى پس از باطل خواندن هر دو نظريه، توضيح مي دهد كه همهٔ آفريدگان به نامهایی نیازمندند که دال بر آنها باشد و هر یک از آنها بدان نامها شناخته شوند و از این راه، تفاهم ممکن شود. این ضرورتی است گریز ناپذیر. نامی که برای هر مسمّی وضع شده، حقیقت است و هرگاه به غیر او نقل شود، مجاز است. برای نمونه، هر گاه بگوییم «خورشید» و مراد ما از این لفظ، ستارهٔ بزرگ پر نور در آسمان باشد، این نام برای خورشید، حقیقت است؛ چراکه برای آن وضع شده است. امّا هر گاه بگوییم «خورشید» و مراد ما از آن رخسار زیبا و نمکین باشد، مجاز خواهد بود.

شاید در اینجا، اشکالی مطرح شود که: به رخسار زیبا نیز «خورشید» گفته مي شود و اين لفظ در اين معنا هم، حقيقت است. ابناثير در ادامه، با اشاره بدين اشكال، از دو راه نظرى و وضعى بدان پاسخ گفتهاست. پاسخ نظرى مبتنى بر اين اصل است که الفاظ تنها به عنوان ادلّهای برای فهماندن معانی، جعل شدهاند و اگر فرضاً استعمال «خورشید» هم برای «جرم درخشان سماوی» و هم برای «چهرهٔ زیبا» حقیقت باشد، اطلاق خورشید بر این دو شیء، بالاشتراک خواهد بود و در این صورت، هرگاه که این واژه بدون هیچ قرینهٔ مشخص کنندهای به کار رود، مراد متکلّم از آن، معلوم نخواهد شد؛ لیکن ما می نگریم که امر خلاف این است و هرگاه که ما واژهٔ «خورشید» را بدون هیچ قرینهای به کار می بریم، از آن، رخسار زیبا فهمیده نمی شود و آنچه از شنیدن این واژه به ذهن شنونده خطور می کند، همان ستارهٔ پرنور آسمان است. (همان، ج ۱، ص ۷۶)

ابن اثیر در دومین پاسخش به اشکال یاد شده، به «وضع» تکیه کرده و مرجع را در این گونه موارد، اصل «لغت» دانسته است که در آن، اسماء برای مسمّیات مشخّص وضع شده اند. وی معتقد است که در اصل لغت، یافت نمی شود که رخسار زیبا را خورشید یا مرد بخشنده را دریا نامیده باشند؛ بلکه این خطیبان و شاعران اند که اسلوبهای معنوی را توسعه بخشیده اند؛ حال آنکه هیچ یک از این توسّعها از واضع لغت و در اصل وضع نیست. از همین روست که هر یک از شاعران برای خود توسّعاتی مجازی اختراع کرده اند. مثلاً امرؤالقیس برای اسب تعبیر «قید الأوابد» ا را به کار برده که پیش از او چنین تعبیری برای اسب، از کسی شنیده نشده است. از پیامبر اکرم ﷺ نیز روایت شده که در روز نبرد حنین فرمود: «الآن مَمِيَ الوطیش» که مرادش از این جمله، شدید شدن جنگ بود؛ زیرا «الوطیس» در اصل، به معنای تنور است و در اینجا، به استعاره، برای جنگ به کار رفته است. این واژه در این معنا، جز از پیامبر ﷺ شنیده نشده است. در مواردی نظیر این، واضع لغت چنین معانی ای را برای این الفاظ یاد نکرده و به همین سبب، ما در می یابیم که بخشی از لغت، حقیقت است که به وضع باز می گردد و بخشی از آن مجاز است که به توسّعات خطیبان و شاعران، مربوط می شود. در عصر ما، گاه مردمان مجازهایی را می سازند خطیبان و شاعران، مربوط می شود. در عصر ما، گاه مردمان مجازهایی را می سازند خطیبان و شاعران، مربوط می شود. در عصر ما، گاه مردمان مجازهایی را می سازند

È,

۱. اوابد یعنی: وحوش و قید بودن اسب برای وحوش، بدان سبب است که به علت سرعت اسب، دیگر وحوش نمی توانند از او بگریزند.

و الفاظی را به استعاره، در برخی معانی به کار می برند که پیش از این، وجود نداشته است. اگر این عمل از جانب واضع صورت گرفته بود، کسی پس از او نمی توانست چیزی از خود بسازد یا در معانی موضوعه، چیزی بیفزاید یا از آنها چیزی بکاهد. (همان، ج ۱، ص ۷۷)

ابواسحاق اسفراینی، ابن القاص شافعی، ابن خویز منداد مالکی، داوود ظاهری و پسرش، و ابومسلم اصفهانی را از منکران مجاز در قرآن بر شمرده اند. (قرطبی، ج ۱۱، ص ۲۵؛ زرکشی، ج ۲، ص ۲۵۵؛ سیوطی، نوع ۵۲) بنا بر نقل قرطبی و زرکشی، شبههٔ منکران مجاز در قرآن چنین است:

متکلّم هیچگاه از حقیقت به مجاز عدول نمیکند، مگر آن گاه که به کار بستن حقیقت بر او تنگ آید و محال است که برای خدای متعال چنین امری رخ دهد. (قرطبی، ج ۱۱، ص ۲۷؛ زرکشی، ج ۲، ص ۲۵۵؛ نیز نک: سیوطی، آغاز نوع ۵۲)

محمّد عبدالغنی حسن اشکالات منکران مجاز را این گونه نقل کرده است:

۱. مجاز کذب است و کذب بر خدای سبحانه محال است. ۲. پناه بردن به مجاز، حاکی از عجز در به کار بستن حقیقت است و این نیز برای خداوند محال است. (شریف رضی، ص ۵۵، مقدّمهٔ محقّق ؛ نیز نک: زحیلی، ج ۱، ص ۴۱) غزّالی در پاسخ به شبههٔ نخست، چنین گفته که واژهٔ مجاز، اسم مشترک است و هم بر امر کذب و باطل اطلاق می شود و هم بر لفظی که از موضوع له خود عبور

است، درست می گویند و اگر مرادشان دومین معناست، سخنشان نارواست و دلیل ناروایی اش آیات بسیار قرآن است. (نک: غزّالی، المستصفی، ص ۸۴؛ همو، المنخول، ص ۱۳۸) امّا شبههٔ دوم را چنین می توان پاسخ گفت که همان گونه که پیشتر گذشت، کاربر د مجاز در کلام، از اسباب فصاحت و بلاغت و کمال آن است و در موارد بسیار، مجاز در رساندن مراد رساتر و گویاتر از حقیقت است. از این رو، استعمال مجاز در کلام نه

کرده باشد. وی معتقد است که اگر مراد از منکران مجاز در قرآن، معنای نخست

نشانهٔ عجز متكلم، بلكه نشانهٔ توانايي و تسلّط او بر الفاظ و معاني است.

۵) اشكالات ابن تيميّه در موضوع حقيقت و مجاز

یکی از منکران وجود مجاز در قرآن، ابن تیمیّهٔ حنبلی (م ۷۲۸) است. به نظر می رسد، سخت ترین اشکالات به وجود مجاز در قرآن، از آن اوست و کسانی مانند جمال الدین قاسمی (م ۱۳۳۲) نویسندهٔ تفسیر محاسن التأویل، در این اعتقاد از او پیروی کرده اند. (نک: قاسمی، ج ۱، ص ۱۳۵ ـ ۱۵۵) اینک اهم اشکالات ابن تیمیّه به تقسیم الفاظ به حقیقت و مجاز و پاسخ آنها:

۵-۱) تقسيم الفاظ به حقيقت و مجاز بدعت است.

نزد ابن تیمیّه، تقسیم الفاظ به حقیقت و مجاز بدعت است؛ زیرا این اصطلاح پس از پایان سه قرن نخستین پیدا شده و این مصطلحات در کلام هیچ یک از صحابه و تابعان و کسانی مانند مالک و ثوری و اوزاعی و ابوحنیفه و شافعی و حتّی پیشوایان لغت و نحو، همچون خلیل و سیبویه و ابوعمروبن علاء و مانند اینان، نیامده است. (ابن تیمیّه، ص ۸۳)

امًا نیامدن مصطلحات حقیقت و مجاز در سخن صحابه و تابعان و کسانی که ابن تیمیّه از آنان نام برده، نه دلیل بدعت بودن آنهاست و نه دلیل نادرستی و ناروایی چنین جعل اصطلاحی. این مصطلحین مصطلحات مذکور را نه از کلیدواژههای دینی بر شمردهاند و نه آنها را به خدا و پیامبر نسبت دادهاند و نه آنها را موضوع ایمان و اعتقاد دانستهاند و خلاصه مرتکب «إدخال ما لیس من الدین فی الدین» نشدهاند تا بدعتگزار خوانده شوند. افزون بر این، جعل اصطلاح در هر دانشی، برای رساندن مفاهیم مبسوط، کاری است خردپسند و رایج، و رَوایی آن هرگز محتاج سابقهاش در لسان صحابه و تابعان نیست. کسانی مانند مالک و ابوحنیفه و



١. قاسمى در تفسيرش، عين سخنان ابن تيميّه را با عبارت «قال شيخ الاسلام تقيّ الدين ابن تيميّة في
 كتاب الإيمان» نقل كرده است.

شافعی و خلیل و سیبویه، هر یک در علومی نظیر فقه و حدیث و نحو، مصطلحات فراوان جعل کرده اند و عموم دانشمندان و ازجمله شخص ابن تیمیه، این مصطلحات را به کار بسته اند و به کار می بندند و چون این مصطلحات را به نفس دین نسبت نمی دهند، بدعتگزار به شمار نمی روند.

۵-۲) توقیفی بودن زبان، با تقسیم الفاظ به حقیقت و مجاز، در تناقض است.

در نظر ابن تیمیه، تقسیم الفاظ به حقیقت و مجاز مبتنی بر این است که منشأ زبان، توافق جمعی عقلاء باشد و این سخنی است بی دلیل. او معتقد است که منشأ لغت «وضع» نیست؛ بلکه خدا به نوع انسان الهام کرده است که آنچه را اراده و تصوّر می کند، با لفظ ویژهٔ آن به زبان آورد؛ یعنی لغت امری است توقیفی.

ابن تیمیه با تأکید بسیار، تقسیم الفاظ به حقیقت و مجاز را در صورتی درست دانسته که لفظ، نخست، برای یک معنا وضع شود و پس از آن، گاهی در موضوع له خود و گاهی در غیر موضوع له خود به کار رود. از نظر وی، این سخن آن گاه درست است که دانسته شود، الفاظ عربی نخست، برای معناهایی وضع شده اند و سپس در آن معانی، به کار رفته اند و برای الفاظ، وضعی پیش از استعمال وجود داشته باشد. و این تنها بر اساس قول کسانی درست است که لغات را زادهٔ توافق جمعی می دانند و مدّعی می شوند که گروهی از عقلاء گرد هم آمده اند و توافق کرده اند که فلان شیء را به فلان لفظ نام نهند و دیگری را به لفظی دیگر؛ و این امر را در تمام زبانها جاری و ساری فرض کنند.

ابن تیمیه اثبات چنین امری را ناممکن دانسته و افزوده که هیچ کس نمی تواند از عرب، بلکه از هیچ امّتی از امّتها، چنین نقل کند که گروهی گرد هم آمدند و این الفاظ موجود در زبان را وضع کردند و پس از وضع، آنها را به کار گرفتند. تنها امر معروفی که به تواتر نقل شده، استعمال این الفاظ است در آن معانی که اهل زبان از این الفاظ قصد می کنند و اگر کسی مدّعی شود که وضعی پیش از استعمال سراغ دارد، بر



باطل رفته است؛ چرا که چنین چیزی را احدی از مردمان نقل نکرده است.

ابن تیمیّه سپس در برابر سخن خود اشکالی مطرح میکند و می نویسد: «اگر بگویند که ما بر این دعوی دلیل داریم، چراکه اگر توافق جمعی به اختصاص لفظ معیّن به معنای معیّن نباشد، استعمال ممکن نخواهد بود، خواهیم گفت: امر این گونه نیست؛ زیرا ما می دانیم که خدا به حیوانات، اصواتی را الهام کرده که آنان مراد یکدیگر را با این اصوات می فهمند و خدا این را منطق نامیده است. ﴿عُلّمنا منطق یکدیگر را با این اصوات می فهمند و خدا این را منطق نامیده است. ﴿عُلّمنا منطق الطیر ﴾ (نمل (۱۷) / ۱۸) ﴿یا جبال اُوّبی معه و الطیر ﴾ (سبا(۳۲) / ۱۰) ...خداوند فرموده است: ﴿الرحمن علّم القرآن؛ خلق الانسان؛ علّمه البیان ﴾ (رحمن (۵۵) / ۱-۴) و ﴿قالوا أنطقنا الله الذي أنطق کلّ شيء ﴾ (فصّلت (۲۱) / ۲۱). پس او سبحانه است که منطق را به آدمی الهام می کند. (ابن تیمیّه، ص۳۵-۹۰)

ابن تیمیه از تمام مقدمات پیشین نتیجه گرفته که خداوند به نوع انسانی آموخته که آنچه را اراده و تصوّر می کند، با لفظ ویژهاش به زبان آورد و این یعنی لغت امری است توقیفی. (همان، ص ۹۱-۹۲)

می نگرید که ابن تیمیه از یک سو، منکر «وضع» می شود و از سوی دیگر، زبان را امری توقیفی می خواند. وی می گوید خدایی که همه چیز را به نطق در آورده، آدمی را نیز از طریق الهام، به نطق درآورده است؛ لیکن این سخنان در اصل مسئله، تفاوتی ایجاد نمی کند. بنا بر سخن ابن تیمیّه، واضع الفاظ در لغات گوناگون، عقلاء نیستند و منشأ لغات نه توافق جمعی، بلکه الهام الهی است. بنابراین، واضع لغات خداوند سبحانه خواهد بود. نزد ابن تیمیّه، خدا الفاظ را برای دلالت به معانی، وضع کرد و سپس این را به حضرت آدم آموخت و پس از وی، به نوع انسانی الهام کرد.

در تبیین این سخن، یادآور می شود که دلالت الفاظ بر معانی، در هر زبانی، نه مانند دلالت اثر بر مؤثّر، عقلی است و نه مانند دلالت «آخ گفتن» هنگام احساس



---- سال هشتم / شمارهٔ ۲۹ / زمستان ۱۳۸۹ **کیل**

درد، طبعی؛ بلکه دلالت الفاظ بر معانی، دلالتی وضعی است و «وضع» نیازمند واضع است (نک: مظفّر، ج ۱، ص ۹) و اختلاف دربارهٔ واضع این حقیقت را تغییر نمی دهد. بنابراین، طبق سخن ابن تیمیه، خداوند متعال، نخست، الفاظی را برای معانی وضع کرده و سپس از راه الهام، به آدمی آموخته است که هر لفظی را در برابر چه معنایی استعمال کند. از این رو، واضع لغات خداوند است و لغات توقیفی اند.

ظاهراً ابن تیمیه در این اعتقاد، پیرو ابوالحسن اشعری است؛ چراکه اشعری پیش از وی چنین سخنی را بر زبان رانده است. شهید ثانی (۹۶۶ ق) در نقل اقوال مختلف پیرامون توقیفی یا اصطلاحی بو دن لغات می نویسد:

مردمان در اینکه آیا زبانها توقیفی اند یا اصطلاحی، چند دسته شده اند. اشعری و جماعتی دیگر قول نخست را برگزیده اند. توقیفی بودن زبان بدین معناست که خدای تعالی زبان را وضع کرد و سپس آن را به ما آموخت. (شهید ثانی، ص ۸۱)

نکتهٔ دیگر اینکه واضع زبان هر که باشد، برای هر معنای معیّن لفظ معیّنی را وضع کرده است. در مجموع، می توان گفت که حتّی بنا بر سخنان ابن تیمیه، دلالت الفاظ بر معانی، مستند و متّکی به وضع است؛ زیرا اینکه واضع لغت خدا باشد یا غیر خدا در اصل مسئله تفاوتی ایجاد نمی کند. بنابراین، تقسیم الفاظ به حقیقت و مجاز بدین گونه که لفظ در معنای ما وضع له حقیقت است و آنگاه که معنای موضوع له رهگذری شود برای عبور به معنایی دیگر، مجاز خواهد بود، صحیح است.

۵-۳) بی اعتباری علائم تمییز حقیقت از مجاز

پیشترگذشت که تبادر یک معنا هنگام استعمال بدون قرینهٔ لفظ، علامت حقیقی بودن آن معناست. نزد ابن تیمیه، این علامت و علامت دیگر، یعنی صحّت سلب و عدم آن، علائم معتبری نیستند و بی اعتباری اینها نشان دهندهٔ این حقیقت است که اصل تقسیم الفاظ به حقیقت و مجاز، صحیح نیست. وی معتقد است که در کلام،

اسم و فعل و حرفی یافت نمی شود که مقید به قیودی نباشد. او اضافه شدن اسم به اسم دیگر، استعمال اسم همراه با «ال» تعریف یا به شکل فاعل و مفعول و مبتدا و خبر، همه، را قیودی دانسته که به گردن اسم آویخته می شود و آن را از استعمال «مطلق» در می آورد.

ابن تیمیّه از این سخنان، نتیجه گرفته که اگر قرینه چیزی است که مطلق را از هر قیدی به هی می کند، در کلام جمیع مردمان، لفظی که عاری از هر قیدی باشد، وجود ندارد. لذا، چون هر اسم و فعل و حرفی که در کلام یافت شود، مقیّد است نه مطلق، روانیست که گفته شود: حقیقت آن است که در حال اطلاق و تجرید از هر قرینهای، به معنا دلالت می کند. امّا او خود معتقد است آنگاه که دانشمندان اوصاف مطلق و مقیّد را به کار می برند، مرادشان این است که لفظ نسبت به این قید، مطلق است و نسبت بدان قید دیگر، مقیّد است. (همان، ص ۹۸-۹۸)

ابن تیمیه تأکید کرده که لفظ مطلق از جمیع قیود را تنها می توان در لغت، فرض کرد و در کلام مستعمل، چنین چیزی وجود ندارد. نزد وی، هر متکلّمی که زبان به سخن می گشاید، کلامش مقیّد به قیودی است که سخنش را از اطلاق می اندازد. او دست کسانی را که میان حقیقت و مجاز تفاوت قائل می شوند، از امر معقولی که این دو نوع را از هم جدا کند، تهی دانسته و همین امر را نشانهٔ بطلان تقسیم الفاظ به حقیقت و مجاز بر شمرده است. و سرانجام باز هم پای فشرده که هر لفظی که در کتاب خدا و رسولش وجود دارد، به قیدی که معنایش را روشن می سازد، مقیّد است و در هیچ چیز این، مجازی نیست و تمامی اش حقیقت است. (همان)

پیشتر گذشت که دلالت لفظ به معنا دلالتی وضعی است. نیز گفته شد که مراد جدّی متکلّم از استعمال لفظ یا معنای موضوع له آن است یا این گونه نیست. با در نظر گرفتن این دو نکته، روشن می شود که مقصود از قرینه، قرینهای است که سبب

(F)

تمییز این دو نوع استعمال شود و به مخاطب بفهماند که آیا مراد جدّی متکلّم معنای موضوع له است یا نه. در موضوع تبادر، عریانی لفظ از چنین قرینهای مقصود است نه هر قرینهای. روشن است که در کلام، لفظ عریان از هر قرینه یافت نمی شود و لفظ در کلام، یا مبتداست یا خبر، یا فاعل است یا مفعول، یا مضاف است یا مضاف است یا مضاف الیه و... و اینها می تواند در بعضی مواضع، سبب تشخیص حقیقی یا مجازی بودن استعمال یک لفظ شود؛ لیکن نقش نحوی لفظ یا صیغهٔ صرفی آن، همه جا، قرینهٔ تفکیک حقیقت از مجاز نیست.

برای مثال، در نظر آورید در شهری که زیبارویان بسیاری در آن میزیند، شخص خوابی را با چنین جمله ای بیدار کنند: «بیدارشو که خورشید طلوع کرده است.» حال اگر لفظ خورشید در عرف مردم چنین شهری، از حیث کثرت استعمال در یکی از دو معنای جرم سماوی نورانی و انسان زیبارو نیز حالت یکسانی داشته باشد، شخص خواب چگونه مراد متکلم را درخواهد یافت؟ آیا مرجع تشخیص مراد متکلم در چنین حالتی، جز «وضع» خواهد بود؟ بدیهی است که اگر شنونده این جمله چنین آموخته باشد که خورشید یعنی جرم سماوی نورانی، قطعاً آنچه به ذهنش متبادر خواهد شد، طلوع آفتاب در آسمان خواهد بود، نه آمدن انسان زیبارویی به بالینش. سخنانی که پیشتر از ابن اثیر نقل شد، مؤیّد همین معناست.

نکتهٔ دیگری که در نقد سخن ابن تیمیه به نظر می رسد، این است که بی فایده بودن قول به تجرّد از قرینه برای شناخت حقیقت از مجاز، اصل این تقسیم را از اعتبار نمی اندازد؛ زیرا گذشت که الفاظ واضعی دارند و واضع الفاظ هر لفظی را برای معنای مشخّصی وضع کرده که استعمال آن در معنایی دیگر، با استعمال آن لفظ در معنای موضوع له، متفاوت است؛ هرچند علامت یادشده لغو باشد.

۵ـ۴) انکار دلالت آیات قرآن به صحّت استعمالات مجازی

گفته شد که مستند قائلان به وجود مجاز در قرآن، از جمله، آیات شریف این

کتاب الهی است. ابن تیمیّه پس از سخنان فوق، شماری از این آیات را نقل و دلالت آنها را به وجود مجاز در قرآن، انکار کرده است. برای نمونه، وی به آیه ﴿جداراً یرید أن ینقض ﴾ (کهف (۱۸) / ۷۷) اشاره و سپس سخن قائلان به مجاز در قرآن را دربارهٔ این آیه چنین نقل کرده است: «اینان گفته اند: دیوار جاندار نیست و اراده تنها برای موجود جاندار معنا دارد؛ پس استعمال آن برای میل (کج شدن) دیوار، مجاز است.» (ابن تیمیّه، ص ۱۰۳) وی سپس به پاسخ این سخن پرداخته و گفته است: «لفظ اراده هم در میلی که با شعور همراه باشد به کار می رود (میل موجود جاندار) و هم در میلی که شعوری در آن نیست (میل جماد) و این در لغت مشهور است. گفته می شود: هذا السقف یرید أن یقع؛ هذه الأرض ترید أن تحرث.» (همان جا)

---- سال هشتم / شمارهٔ ۲۹ / زمستان ۱۳۸۹ **کیل**

دوم، اشتراک را لازم می گرداند که این هر دو، خلاف اصل اند و لذا واجب می شود که این گونه الفاظ را از اسماء متواطی بدانیم. (ابن تیمیّه، ص ۱۰۳)

ابن تیمیّه در ادامه، گفته است که اگر گوینده ای میل جماد را حقیقت بداند و میل حیوان را مجاز، فرقی میان این دو دعوی نخواهد بود، مگر کثرت استعمال در میل حیوان. امّا همین لفظ در مورد جماد، به شکل مقیّد به کار می رود تا روشن شود که مراد میل جماد است. وی قائل است که هر چند اراده از اسماء متواطی است، ولی همواره به صاحب اراده (مرید) مقیّد است؛ بر خلاف دیگر اسماء متواطی مانند انسان و اسب که در عالم خارج، به شکل غیر مضاف وجود دارند. (همانجا)

نخستین نکته ای که در این سخنان وجود دارد، پذیرش تلویحی بحث حقیقت و مجاز است. نکتهٔ دیگر اینکه، ابن تیمیه برای فرار از پذیرش لزوم وجود قرینه در استعمال اراده برای جمادات، از یک سو، اراده را از اسماء متواطی دانسته و از سوی دیگر، قائل شده که مسمّای این اسم در عالم خارج، همیشه به شکل مقیّد وجود دارد؛ چه آن مسمّی حیوان باشد و چه جماد.

ابن تیمیّه بی هیچ دلیلی، اسم «مرید» را از اسمهای متواطی دانسته و جمادات را از افراد آن برشمرده؛ لیکن اسم متواطی اسمی است که برای چندین شیء وضع شده و به معنای واحدی که همهٔ آنها را در برمی گیرد، دلالت می کند. (جبر، ص ۴۵) در واقع، متواطی لفظی است که بر اشیاء متعدّد دلالت می کند؛ زیرا در این اشیاء متعدّد، معنای واحد مشترکی هست (همان، ص ۱۳۸۷)؛ مانند اسم انسان که به شکل یکسان، برای زید و عمر و بکر، به کار می رود؛ زیرا زید و عمر و بکر، با همه تفاوتها، همگی، «حیوان ناطق»اند. بنابراین، اسم «مرید» تنها برای مسمّیاتی اسم متواطی به شمار می رود که مفهوم اراده در آنها صدق کند؛ لیکن با توجّه به معنای لغوی اراده، اساساً جمادات نمی توانند «مرید» باشند و مفهوم «اراده» در جمادات وجود ندارد؛ از این رو، جمادات هرگز در شمار مسمّیات اسم مرید نخواهند بود.

در واقع، ابن تیمیّه در اینجا نیز مصادره به مطلوب کرده و «ذو إرادة» بودن جمادات را ـ که محلّ نزاع است ـ مفروض گرفته است. ا

نتايج

۱. تحلیل استعمال واژگان در زبان، نشان می دهد که تقسیم بندی الفاظ به حقیقت و مجاز، صحیح است. نتیجهٔ این تحلیل در آیات قرآن نیز مثبت است. از سوی دیگر، استعمال مجاز سبب فصاحت و بلاغت افزون تر کلام می شود و این نیز از سوی برخی دانشمندان، دلیل دیگری است بر استعمال مجاز در قرآن.

۲. لفظ همواره در معنای موضوع له خود به کار می رود. در «حقیقت» مراد جدّی متکلّم همان موضوع له است و در «مجاز» معنای موضوع له «معبری» می شود تا ذهن مخاطب از طریق آن، به معنای دیگری که مراد جدّی متکلّم است، گذر کند.

۳. اهم اشکالات ابن تیمیه به تقسیم بندی الفاظ به حقیقت و مجاز، انکار «وضع» الفاظ برای معانی، بر اساس توافق جمعی عقلاست. نزد ابن تیمیه، این تقسیم بندی آن گاه درست است که لفظ، نخست، برای یک معنا وضع شود و پس از آن، گاهی در موضوع له خود و گاهی در غیر موضوع له خود به کار رود و این تنها بر اساس قول کسانی درست است که لغات را زادهٔ توافق جمعی می دانند. امّا ابن تیمیه ظاهراً به پیروی از ابوالحسن اشعری، منشأ زبان را نه «اصطلاح» بلکه «الهام» دانسته و زبان را امری «توقیفی» خوانده است. لیکن توقیفی بودن زبان، اصل وجود «واضع» را انکار نمی کند؛ چراکه دلالتی «وضعی»

۱. شنقیطی نیز در انکار مجاز بودن استعمال اراده برای دیوار در آیهٔ شریفه، سخنانی دارد. وی در این باره، به آیه «وَ إِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا یُسَبِّحٌ بِحَمْدِهِ وَ لَكِنْ لا تَفْقَهُونَ تَسْبِیحَهُمْ» (اسراء (۱۷) / ۴۴) اشاره کرده و افزوده که طبق این آیه، جمادات خداوند را تسبیح میکنند و این تسبیح ناشی از اراده آنان است. (نک: طنطاوی، ج ۸، ص ۵۶۶-۵۶۷) لیکن با فرض اینکه تسبیح جمادات نه به زبان حال، بلکه به زبان قال باشد، معلوم نیست که تسبیح جمادات تسبیحی اختیاری و مستند به اراده آنها باشد.

است. در واقع، بنا بر قول ابن تیمیه، واضع زبان خداوند سبحانه است. امّا واضع زبان هر که باشد، برای هر معنای معیّن لفظ معیّنی را وضع کرده است. بنابراین، می توان فرض کرد که گاه، مراد جدّی متکلّم معنای موضوع له لفظ باشد و گاه، متکلّم لفظ را به گونه ای استعمال کند که موضوع له «معبری» شود برای انتقال ذهن مخاطب به معنای دیگری که مراد جدّی اوست. تحلیل سخنان اهل زبان و نیز آیات قرآن، نشان می دهد که این فرض ذهنی، مصداق خارجی نیز یافته است.

منابع

- ١. ابن اثير، ضياء الدين محمد. المثل السائر في ادب الكاتب و الشاعر. بيروت: مكتبة عنصرية،
 ١٤٢٠ ق.
 - ابن تيميّه، احمدبن عبدالحليم. الإيمان. بيروت: المكتب الإسلاميّ، ١٣٩٢ ق.
 - ٣. ابن قتيبه، عبداللهبن مسلم. تأويل مشكل القرآن. بيروت: دار الكتب العلميّة.
 - ۴. ابن منظور، محمّدبن مكرّم. لسان العرب. بيروت: دار صادر، ۱۴۱۴ ق.
 - ٥. ابوعبيده، معمّربن مثنّي. مجاز القرآن. قاهره: مكتبة الخانجيّ، ١٣٨١ ق.
 - ع. بروجردي، سيّد حسين. نهاية الأصول. قم: تفكّر، ١٤١٥ ق.
 - ٧. تفتازانی، سعدالدین. مختصر المعانی. قم: دار الفکر، ۱۴۱۱ ق.
 - ۸ جوهری، اسماعیل بن حمّاد. تاج اللّغة و صحاح العربيّة. بيروت: دار العلم للملايين، ١٤٠٧ ق.
- ٩. جبر، فريد، و ديگران. موسوعة مصطلحات علم المنطق عند العرب. بيروت: مكتبة لبنان،
 ١٩٩٤م.
 - ١٠. جصّاص، ابوبكر احمدبن على. *الفصول في الأصول.* تحقيق عجيل جاسم نمشي. ١٢٠٥ ق.
 - ١١. محقّق حلّى، جعفرين حسن. معارج الأصول. قم: آل البيت، ١٤٠٣ ق.
 - ١٢. علامه حلّى، حسن بن يوسف. *مبادى الوصول.* قم: مكتب الاعلام الإسلاميّ، ١٢٠٤ ق.

1٣. فخر رازي، محمّدبن عمر. المحصول. بيروت: مؤسّسة الرسالة، ١٤١٢ ق.

١٤. زحيلي، وهبةبن مصطفى. التفسير المنير. بيروت: دار الفكر المعاصر، ١٤١٨ ق.

10. زركشي، بدرالدين. البرهان في علوم القرآن. قاهره: دار الكتب العربيّة، ١٣٧۶ ق.

١٤. زيّات، احمد حسن و همكاران. المعجم الوسيط. استانبول: مؤسّسة ثقافيّة للتأليف، ١٢١٠ ق.

١٧. شريف رضى، سيّد محمّدبن حسين. تلخيص البيان في مجازات القرآن. تحقيق محمّد عبدالغني حسن. بيروت: دار الأضواء.

۱۸. علم الهدى، على بن حسين. الذريعة. تحقيق ابو القاسم گرجي. تهران: دانشگاه تهران.

١٩. سيوطي، عبدالرحمانبن ابيبكر جلال الدين. الإتقان في علوم القرآن. بيروت: دارالفكر، ١٤١٦ ق.

. ٢٠. شبّر، سيّد عبدالله. *الأصول الأصليّة.* كتابفروشي مفيد، ١۴٠۴ ق.

٢١. شيرازي، ابواسحاق. اللّمع في أصول الفقه. بيروت: عالم الكتب، ١٢٠٥ ق.

۲۲. صدوق، محمدبن على بن بابويه. التوحيد. قم: دفتر انتشارات اسلامي (وابسته به جامعهٔ مدرسين حوزهٔ علمية قم)، ۱۳۹۸ ق.

٢٣. طبرسي، ابومنصور احمدبن على. الاحتجاج على أهل اللّجاج. مشهد: مرتضى، ١٢٠٣ ق.

٢٤. طوسي، محمّدبن حسن. التبيان في تفسير القرآن. بيروت: دار إحياء التراث العربيّ، ١٤٠٩ ق.

۲۵. شهید ثانی، زین الدین بن علی عاملی. تمهید القواعد، قم: دفتر تبلیغات اسلامی حوزهٔ علمیهٔ قم،

76. عراقى، ضياءالدين. نهاية الأفكار. قم: دفتر انتشارات اسلامى (وابسته به جامعه مدرسين حوزه علمية قمى)، ١٤١٧ ق.

۲۷. علوى يمنى، يحيى بن حمزه. الطراز لأسرار البلاغة. بيروت: مكتبة عنصرية، ١٤٢٣ ق.

۲۸. ابن جزي، محمّدبن محمّد كلبي غرناطي. التسهيل لعلوم التنزيل. بيروت: دار الأرقم، ۱۴۱۶ ق.

٢٩. غزّالي، ابوحامد محمّدبن محمّدبن. *المستصفى.* بيروت: دار الكتب العلميّة، ١٤١٧ ق.

۳۱. فراهیدی، خلیل بن احمد. کتاب العین. قم: هجرت، ۱۴۱۰ ق.



٣٢. قاسمي، محمّد جمال الدين. محاسن التأويل. بيروت: دار الكتب العلميّة، ١٤١٨ ق.

٣٣. قرطبي، ابوعبدالله محمّدبن احمد. الجامع لاحكام القرآن. بيروت: دار إحياء التراث العربيّ،

۱۴۰۵ ق.

٣۴. كليني، محمّدبن يعقوب. الكافي. تهران: دار الكتب الإسلاميّة، ١٣٥٥ ش.

٣٥. مظفّر، محمّدرضا. أصول الفقه. نجف: دار النعمان، ١٣٨٥ ق.

٣٤. ميلاني، سيّد على. دراسات في منهاج السنّة. ناشر: مؤلّف، ١٤١٩ ق.

٣٧. نويرى، شهاب الدين احمدبن عبدالوهاب. نهاية الأرب في فنون الأدب. قاهره: دار الكتب و الوثائق القوميّة، ١٤٢٣ ق.

۳۸. طریحی، فخرالدین. مجمع البحرین. تهران: کتابفروشی مرتضوی، ۱۳۷۵ ش.

٣٩. نيشابوري، نظام الدين حسن بن محمّد. غرائب القرآن و رغائب الفرقان. بيروت: دارالكتب العلمئة، ١٤١۶ ق.

۴۰. طنطاوی، سیّد محمّد. التفسیرالوسیط للقرآن الکریم. نرم افزار جامع التفاسیر، قم: مرکز تحقیقات کامپیوتری علوم اسلامی.

ژوبشگاه علوم النانی ومطالعات فربخی پر تال جامع علوم النانی